

# MITTEILUNGEN

## DER GEMEINDE

### GITSCHTAL

Amtliche Mitteilung  
zugestellt durch Post.at



Weißbriach, 14.04.2014  
[www.gitschtal.gv.at](http://www.gitschtal.gv.at)

## I N H A L T

Informationen zur EU Wahl am 25.05.2014.....	Seite 2
Finanzielle Unterstützung für StudentInnen.....	Seite 4
Information: Vorsorgevollmacht und Vertretungsrecht der nahen Angehörigen.....	Seite 4
Einladung zur Aktion „Sauberes Gitschtal“ .....	Seite 5
Informationen zum Altstoffsammelzentrum .....	Seite 8
Erste-Hilfe-Kindernotfallkurs.....	Seite 9

## **Informationen zur EU Wahl**

Am **25. Mai 2014** findet die Wahl zum Europäischen Parlament (EP) statt. In den 28 Staaten der Europäischen Union werden insgesamt 751 Europa-Abgeordnete gewählt, die die Interessen von 507 Millionen Europäerinnen und Europäern vertreten. Bei der Europawahl können Sie die 18 österreichischen Mitglieder des Europäischen Parlaments bestimmen.

### **Wer darf wählen?**

Sie sind wahlberechtigt, wenn Sie spätestens am Wahltag (25. Mai 2014) 16 Jahre alt werden und am Stichtag (11. März 2014) österreichische Staatsbürgerin oder österreichischer Staatsbürger mit Hauptwohnsitz in Österreich sind oder als Auslandsösterreicherin oder Auslandsösterreicher (Hauptwohnsitz im Ausland) in die Wählerevidenz einer österreichischen Gemeinde eingetragen sind oder EU-Bürgerin oder EU-Bürger mit Hauptwohnsitz in Österreich und in die Europa-Wählerevidenz eingetragen sind.

### **Wie kann ich wählen?**

Sie können vor einer Wahlbehörde oder per Briefwahl Ihre Stimme abgeben. Wenn Sie am Wahltag voraussichtlich nicht in Ihrem Wahllokal die Stimme abgeben können, benötigen Sie eine Wahlkarte.

### **Öffnungszeiten der Wahllokale der Gemeinde Gitschtal:**

Wahllokal des Wahlsprengel 01 „Weißbriach“ – Kultursaal der Gemeinde Gitschtal, 9622 Weißbriach 202

Wahllokal des Wahlsprengel 02 „St. Lorenzen/G.“ – Ehemalige Volksschule in St. Lorenzen/G., 9620 Hermagor, St. Lorenzen/G. 93

Die Verbotszonen umfassen jeweils den Umkreis von 50m um das Wahllokal.

Festgelegte Wahlzeit: **07:00 bis 12:00 Uhr**

### **Wählen mit Wahlkarte**

Mittels Wahlkarte können Personen wählen, die am Wahltag ortsabwesend sind, ebenso auch Personen, die gehbehindert oder bettlägerig sind. Die Beantragung einer Wahlkarte ermöglicht Wählerinnen und Wählern größtmögliche Flexibilität bei der Stimmabgabe.

Mit einer Wahlkarte kann die Stimme - außerhalb der Heimatgemeinde - sowohl vor einer Wahlbehörde, als auch mittels Briefwahl abgegeben werden. Der notwendige Vordruck (das Wahlkartenkuvert) ist in beiden Fällen der gleiche.

Das bedeutet, dass sich Wählerinnen und Wähler, die in Besitz einer Wahlkarte sind, auch erst sehr kurzfristig entscheiden können, ob sie ein Wahllokal aufsuchen oder sich stattdessen der Briefwahl bedienen wollen.

**Beachten Sie aber, dass vom Ausland aus nur die Briefwahl möglich ist.**

Menschen in Heil- und Pflegeanstalten sowie Bettlägrige können von so genannten besonderen Wahlbehörden besucht werden und vor diesen ihr Wahlrecht mit der Wahlkarte ausüben.

Bei der Briefwahl kann die Wahlkarte sowohl in Österreich als auch im Ausland dazu verwendet werden, um persönlich, unbeobachtet und unbeeinflusst an einem beliebig gewählten Ort die Stimme abzugeben und an die zuständige Wahlbehörde zu senden.

### **Wo kann ich die Wahlkarte beantragen?**

Sie können die Wahlkarte bei der Gemeinde, in deren Europa-Wählerevidenz Sie eingetragen sind, mündlich oder schriftlich (im Postweg, per Telefax, per E-Mail oder Online über [www.wahlkartenantrag.at](http://www.wahlkartenantrag.at)) - beginnend mit dem Tag der Wahlausschreibung - beantragen. **Eine telefonische Beantragung ist nicht zulässig!** Schriftlich können Sie die Wahlkarte bis zum vierten Tag vor dem Wahltag – wenn eine persönliche Übergabe der Wahlkarte an eine von Ihnen bevollmächtigte Person möglich ist, bis zum 2. Tag vor dem Wahltag – beantragen; mündlich bis zum zweiten Tag vor dem Wahltag, 12.00 Uhr.

### **Wie kann ich mit der Wahlkarte wählen?**

#### **Im Inland:**

Vor einer Wahlbehörde

- in allen Wahllokalen
- beim Besuch durch eine besondere („fliegende“) Wahlbehörde

oder mittels Briefwahl (ohne Beisein einer Wahlbehörde)

#### **Im Ausland:**

Im Ausland kann die Stimme nur mittels Briefwahl abgegeben werden.

### **Wohin muss ich die Wahlkarte bei der Briefwahl senden?**

Wenn Sie die Wahlkarte nicht dazu verwenden, vor einer Wahlbehörde zu wählen, sondern die Stimmabgabe mittels Briefwahl ausüben möchten, so müssen Sie dafür sorgen, dass die Wahlkarte rechtzeitig bei der zuständigen Bezirkswahlbehörde einlangt. Sie können die Wahlkarte z. B. in einen Briefkasten der Post einwerfen, auf einer Postgeschäftsstelle aufgeben oder bei der zuständigen Bezirkswahlbehörde direkt abgeben.

Bei postalischer Beförderung trägt der Bund die Kosten für das Porto, gleichgültig, ob Sie die Wahlkarte im Inland oder im Ausland aufgeben.

Im Ausland können Wahlkarten auch bei einer österreichischen Vertretungsbehörde oder bei einer österreichischen Einheit, bis zum sechsten Tag vor dem Wahltag, bei Vertretungsbehörden außerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums oder außerhalb der Schweiz bis zum neunten Tag vor dem Wahltag abgegeben werden. Diese leiten dann die Wahlkarte an die zuständige Bezirkswahlbehörde weiter. Sollten Wahlkarten zu einem späteren Zeitpunkt als oben angeführt abgegeben werden, werden diese nur dann an die zuständige Bezirkswahlbehörde weitergeleitet, wenn ein rechtzeitiges Einlangen bei dieser gewährleistet ist.

**Die Wahlkarte muss spätestens am Wahltag, 17.00 Uhr, bei der zuständigen Bezirkswahlbehörde einlangen. Alternativ kann sie - erstmals bei der Europawahl 2014 - am Wahltag in jedem Wahllokal und jeder Bezirkswahlbehörde während der Öffnungszeiten des Wahllokals abgegeben werden.**

## Finanzielle Unterstützung für StudentInnen

In der Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Gitschtal am 08. April 2014 wurde der Beschluss über die finanzielle Unterstützung der StudentInnen wie folgt einstimmig beschlossen.

*Studenten bis zur Vollendung des 25. Lebensjahres, die eine Fachhochschule oder öffentliche Universität besuchen und ihren **Hauptwohnsitz** weiterhin in der Gemeinde Gitschtal belassen oder sich wieder in der Gemeinde Gitschtal für mindestens ein Jahr mit Hauptwohnsitz anmelden (Stichtag 01. Oktober), werden von der Gemeinde Gitschtal für das Studienjahr 2013/2014 gegen Vorlage einer **Inskriptionsbestätigung** mit einem Betrag von € 100,- gefördert. Der Betrag wird nach Überprüfung der Voraussetzungen zur Anweisung gebracht.*

## Information: Vorsorgevollmacht und Vertretungsrecht der nahen Angehörigen

Wer wird für mich...

...die Bankwege erledigen,  
...das Pflegegeld beantragen,  
...die medizinische Versorgung organisieren,  
...ein Pflegeheim aussuchen,  
...mein Unternehmen betreuen,

wenn ich selbst nicht mehr in der Lage dazu bin, sei es aus körperlichen Gründen (Alterserscheinungen, Unfall – Koma) oder wegen anderer Probleme. Oft werden diese Fragen an uns herangetragen, da vielfach die Sorge besteht, dass man nicht mehr wunschgemäß vertreten wird, wenn eine klare, verständliche Willensäußerung nicht mehr möglich ist.

Lange stand als einzige Lösung die Sachwalterschaft zur Verfügung. In einem Verfahren war vom Bezirksgericht eine geeignete Person mit der Vertretung zu betrauen und zwar erst dann, wenn der Betroffene nicht mehr handlungsfähig war! Der Gesetzgeber neue Möglichkeiten eröffnet: Bereits bei voller Gesundheit kann jeder eine Vertrauensperson bevollmächtigen, Aufgaben zu erledigen, sei es mit sofortiger Wirksamkeit oder erst mit Eintritt von eigenen körperlichen oder geistigen Problemen (Vorsorgevollmacht). Ebenso können nahe Angehörige (Eltern, Kinder, Lebensgefährten) – bestimmte Personen sind auch ausschließbar - Geschäfte des täglichen Lebens besorgen, wenn die eigene Geschäftsfähigkeit nicht mehr gegeben ist (Vertretungsbefugnis der nahen Angehörigen). Die Bestellung eines Sachwalters ist in diesen Fällen nicht mehr notwendig und für eine ordnungsgemäße Vertretung gesorgt.

Ich informieren Sie gerne zu diesen Themen, jeden ersten Dienstag im Monat findet im Gemeindeamt eine kostenlose Rechtsberatung von 10.00-12.00 Uhr statt.

Ihr Notariat Hermagor-Presssegger See  
Notar Mag. Markus Traar





Einladung zur Aktion

# „SAUBERES GITSCHTAL“

am **Samstag, den 26. April 2014**

um **09.00 Uhr**

**Es liegt im Interesse aller - unsere Landschaft, im besonderen Wanderwege, Bachläufe usw. vom Müll freizuhalten.**

Die für die Ortschaft bzw. Ortsteil verantwortliche Person, sowie die Treffpunkte können Sie dem beiliegenden Aktionsplan entnehmen. Am bezeichneten Treffpunkt werden Müllsäcke ausgegeben.

Die Müllsäcke stellen Sie bitte nach der Aktion neben die befahrbaren Wege. Diese werden dann am darauf folgenden Montag vom Außendienst der Gemeinde Gitschtal abgeholt.

Für jedes Kind, das am Aktionstag bei der Flurreinigung mithilft, gibt es ein kleines Dankeschön!



*... helfen Sie mit, unsere  
Umwelt SAUBER zu halten!*

## Aktionsplan - Weißbriach

<u>Ortsteil</u>	<u>Aktionsbereich der Flurreinigung</u>	<u>verantwortliche Personen</u>
Dorf  Umgebung	<b>Schwarzenbach</b> (ab Einmündung in die Gössering bis zur Grabenmühle)  <b>Bazorbachl</b> (vom Haus „Pfabian“ bis in den Bazor)  <b>Kirchenrauthbach und „Einschicht Wanderweg“</b>	Martin Rauter  Christian Müller  Hans-Jörg Memmer
<b>Treffpunkt: Memmer Brücke 09.00 Uhr</b>		

<u>Ortsteil</u>	<u>Aktionsbereich der Flurreinigung</u>	<u>verantwortliche Personen</u>
Tratten  Umgebung	<b>Gösseringbach,</b> (ab der „Hutmannbrücke“ bis zur Stoffelbauerbrücke)  <b>Bereich „Waldcafe“ – Evangelische Kirche</b>  <b>Bereich Stoffelbauerweg</b>	Hermann Brandtner  Martin Berger  Esther Altersberger  Ewald Wastian
<b>Treffpunkt: Gasthof „Löffele“ (Vorplatz) 09.00 Uhr</b>		

<u>Ortsteil</u>	<u>Aktionsbereich der Flurreinigung</u>	<u>verantwortliche Personen</u>
Gritschia Umgebung	<b>Gösseringbach</b> (nach "Hutmannbrücke" bis Mocnikbach, Linische, Pflanzgarten und Umgebung)	Herwig Buchacher  Thomas Hauser
<b>Treffpunkt: Gästehaus „Egger“ 09.00 Uhr</b>		

<u>Ortsteil</u>	<u>Aktionsbereich der Flurreinigung</u>	<u>verantwortliche Personen</u>
Lipatte  Umgebung	<b>Messernbach</b> (ab der Einbiegung in die Gössering in Richtung Kreuzberg)  <b>Schwimmbadbereich</b>	Manuel Santner  Christine Enzi
<b>Treffpunkt: Schwimmbadeingang 09.00 Uhr</b>		

## Aktionsplan St.Lorenzen/G., Jadersdorf, Lassendorf

<u>Ortsteil</u>	<u>Aktionsbereich der Flurreinigung</u>	<u>verantwortliche Personen</u>
St. Lorenzen/G.	<b>Bisritzbach</b> (ab Einmündung in die Gössering bis in den Oberlauf)	Gunter Kalt Karl Dej
Umgebung	<b>Gössering</b> (ab der „Stoffelbauerbrücke“ bis zur Einmündung des Paludnigbaches)	Josef Lackner Josef Kilzer
<b>Treffpunkt: ehem. Gasthof „Jonka“ (Vorplatz) 09.00 Uhr</b>		

<u>Ortsteil</u>	<u>Aktionsbereich der Flurreinigung</u>	<u>verantwortliche Personen</u>
Jadersdorf	<b>Weißbach, Steinachbach, Waidachbachl</b>	Franz MORITZ Roland Seppel
Umgebung	<b>Gössering</b> (ab der Einmündung des Paludnigbaches bis zur KG-Grenze)	Hans Holzfeind
<b>Treffpunkt: Haus „Tiefnig“ (Vorplatz) 09.00 Uhr</b>		

<u>Ortsteil</u>	<u>Aktionsbereich der Flurreinigung</u>	<u>verantwortliche Personen</u>
Lassendorf	<b>Deberbach, Baierbach und Paludnigbach</b>	Erwin Dossi
Umgebung	(jeweils bis zur Gössering)	Astrid Gucher
<b>Treffpunkt: Löschbehälter 09.00 Uhr</b>		

## Informationen zum Altstoffsammelzentrum

Am **Samstag, den 26. April 2014**  
ist das **Altstoffsammelzentrum**  
von **08.00 Uhr bis 12.00 Uhr** geöffnet.

Weitere Öffnungszeiten: jeden Dienstag von 16.00 bis 17.00 Uhr

### Was kann im Altstoffsammelzentrum entsorgt werden

<b>Sperrmüll</b>	wie z.B.: Matratzen, Teppiche, alte Sportgeräte, WC-Muscheln,
<b>Altholz</b>	wie z.B.: Holzteile, Fensterrahmen, Holzmöbel, Betten aus Holz, Spanplatten, etc.
<b>Alteisen</b>	wie z.B.: Gegenstände aus Eisen, Kupfer, Blei, Zinn, Messing, Maschinenteile, Drahtgeflechte, Rohre, Armaturen, Dachrinnen, Boiler
<b>Bauschutt</b>	wie z.B.: Beton, Ziegel, Fliesen, ausgehärteter Zement
<b>Textilien und Schuhe</b>	wie z.B.: Bett- und Tischwäsche, Decken
<b>Problemstoffe (aus Haushalten)</b>	wie z.B.: Farbhältige Abfälle, Lacke, Spraydosen, Reinigungs- u. Pflegemittel, Kosmetika, Holzschutzmittel, Polituren
<b>Altmetall</b>	wie z.B.: Metall Dosen
<b>Altglas</b>	wie z.B.: Weiß- und Buntglas
<b>Altpapier</b>	wie z.B.: Zeitungen, Illustrierte

### Informationen zur Müllanlieferung

- Bringen Sie **keinen Kleinmüll**, sondern nur jene Abfälle, die auf Grund ihrer Größe und Sperrigkeit **nicht** in die Mülltonne passen.
- Trennen Sie bereits zu Hause das Alteisen von Holz-, Plastik- oder Gewebeteilen
- Bauschutt bis max. 3 m<sup>3</sup>, ohne Holz-, Pappe-, Plastik-, Metallabfälle
- Textilien, Kleidung aller Art und Schuhe (nur paarweise und zusammengebunden) und in sauberem Zustand, bitte keine Lumpen und Stoffreste abgeben.
- Kartonagen sind ausschließlich im Altstoffsammelzentrum abzugeben. Es wird ersucht, diese nicht in die Altpapiercontainer zu werfen.
- Die Abgabe von Sperrmüll bzw. Altstoffe werden in haushaltsüblichen Mengen angenommen.

**Sie sind bei der Abgabe bar zu bezahlen.**



Es ist darauf zu achten, dass keine schweren Metallteile, kein Bauschutt und keine Problemstoffe beim Sperrmüll mit angeliefert werden. Genannte Altstoffe sind separat und sortiert anzuliefern.

**Die für das ASZ verantwortlichen Bediensteten wurden angewiesen, Anlieferungen von nicht sortierten Altstoffen zurückzuweisen.**

Bei größeren Anlieferungen sind 2 Helfer zum Abladen bereitzustellen. Dadurch wird gewährleistet, dass bei der Abgabe im Altstoffsammelzentrum die Zuordnung zu den Mulden bzw. Containern rascher vor sich geht.

### Entsorgung – Altfahrzeuge

Bei der Entsorgung von Altfahrzeugen wird ersucht, die dazugehörigen Papiere wie Typenschein und Zulassungsschein der Gemeinde Gitschtal zu übergeben.

## Erste – Hilfe Kindernotfallkurs



### ERSTE-HILFE-KINDERNOTFALLKURS

KURS: Rotes Kreuz Hermagor

Beginn: 26.04.2014 09:00 Uhr

Dauer: 6 Stunden

Kosten: 41,00 € bei Elternpaaren € 34.-/TN

Anmeldung:  [www.erstehilfe.at](http://www.erstehilfe.at) | +43 (0) 50 9144 - 1721

Aus Liebe zum Menschen.

  
ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ  
KÄRNTEN

AUSBILDUNG | Rotes Kreuz Hermagor | [www.k.rotekreuz.at](http://www.k.rotekreuz.at)